



【本報訊】五月十日克利夫蘭市府在市府大廳舉辦一年一度的亞裔文化節，今年以「百花盛開 - 虎虎生風」(BLOOMING FLOWERS - ROARING TIGERS!) 為主題的慶祝亞裔文化節，包括市長傑克森(Frank Jackson)等 200 多人與會，場面熱烈。

流，新上任中國城的市議員 Jeff Johnson 他主動和各個社團華人交流。另外州長史翠克蘭(Ted Strickland)、眾議員古辛尼契(Dennis Kucinich)、參議員維諾維契(George Voinovich)、布朗(Sherrod Brown)也致函亞太裔聯盟，肯定亞裔在克利夫蘭的貢獻。

好兆頭，會中同時也回顧亞裔傳統月的由來及發展。慶祝活動首先由林肯高中學生代表獻旗，掀開序幕。三位在專業領域中有傑出表現的亞裔主講人，在會上和大家分享人生故事。

越南裔的 Vi Huynh 是推動大克利夫蘭亞裔組織 Motivasians 的主席，這個組織的任務是推展亞裔領袖人物與專業的發展，建立廣泛的聯絡網絡。律師 Angela Thi Bennett, 母親是越南裔，父親是非洲裔的後代，她也和大家講述從事律師工作的經驗。表演節目則包括有克利夫蘭當代中文學校



圖文：浦瑛

克利夫蘭市亞裔文化節花絮

克利夫蘭市長傑克森親自出席本次活動，他肯定亞裔對克利夫蘭所做的貢獻外，市議長史維尼(Martin Sweeney)，六位市議員及亞太裔聯盟十多個亞裔組織代表，也都在這項盛會上交

大會由亞太裔聯盟主席 Gia Hoa Ryan 及國際商務委員會主席柯瓦奇 (Ken Kovach) 共同主持，並解釋今年主題「百花盛開 - 虎虎生風」象徵春天百花盛開與福虎年的

其中具有四分之一華人血統的 Kevin Sur 是北瑞德(North Randall)市消防隊長，曾參與卡翠那風災救難，並獲得急難救命之星(ACEP's EMS Star of Life)的獎章。

舞蹈對表演的彩扇舞、日本協會贊助的 Mame Daiko 與 Taiko Drummin Ensemble 表演的日本大鼓，都贏得熱烈的掌聲，活動在大家享用各式亞裔傳統點心美食後拉下落幕。(P16 見更多報道)



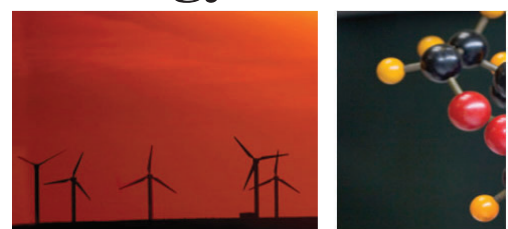
中國科學家肖鋼在 CASE 做專題講座



傳統能源利用中釋放的二氧化碳。同時他也提到發展新能源必須要有三個要素，政策、資金和技術。而目前中國不缺資金，政策也有，唯獨技術相對落後，但這也提供了很好的發展機遇。同時他也希望中國和美國在

清潔能源方面能有進一步的合作。Raymond Lukee, 他和合作夥伴新開發的汽車節能新能源還是美國唯一一家。肖鋼博士會後對 Raymond Lukee 說：“發展新能源，技術和研發方面的投入非常重要，技術是新項目能否最終成功的關鍵，他希望 Raymond Lukee 和他保持聯繫。肖鋼，1984 年畢業于東北大學，1987 年遠赴丹麥，師從丹麥化學世家傳人尼爾斯教授。這一幹就是 20 年，他做過大學教授，近年取得“英國皇家化學會院士”頭銜；自己開辦過高科技公司，也曾為國際知名的大型能源企業效力。

About the Great Lakes Energy Institute



The Case School of Engineering traces its work in energy advancement to the 1930s, when it became an acclaimed leader in electrochemistry research for fuel cells.

Since then, the school has broadened its interests to develop strengths in many other essential energy-related disciplines: advanced materials; wind energy, power informatics and control; energy conversion and storage; and solar.

Building on this history and expertise in collaborative research, Case formed the Great Lakes Energy Institute as a resource for academia, industry, government and educators. Created with a \$3.6 million grant from The Cleveland Foundation, the Institute is a multi-disciplinary center that is led by researchers at the Case School of Engineering and utilizes the rich resources and expertise of all of the graduate and professional schools at Case Western Reserve University.



【本報訊】五月十三日，應凱斯大學(Case Western Reserve University)the Great Lakes Energy Institute 的邀請，來自中國海洋石油總公司(中海油)的首席科學家肖鋼在凱斯大禮堂(Schmitt Auditorium)舉辦了專題講座，主要介紹中國的清潔能源。當日從肯塔基地趕來的伊利華報的客人 Raymond Lukee 和克利夫蘭能源方面的企業代表和專家等人參加了這個活動。

中國海洋石油總公司(中海油)是中國最大的獨立石油和天然氣勘探和生產公司之一。在這個方面，中國目前每年投資預算為 40 億美元，包括太陽能、風能、煤轉化、纖維素乙醇生產、能源儲存、氫的生成和電動汽車等。

當日肖鋼博士在發言中提到：發展新能源包括兩層含義：一是可再生能源的開發，二是對傳統能源的高效清潔利用。前者包括風能、生物質能等，後者包括煤基清潔能源等。這二者是互補和集成的關係，在技術上也是互相補充的。比如，利用風電制氫，利用生物質能吸收

